

أحكام الجنائز للحرمين)
PRECEPTOS FÚNEBRES

PRECEPTOS FÚNEBRES

El comité educativo de la Presidencia de Asuntos Religiosos de la Mezquita Sagrada y de la Mezquita del Profeta

PRECEPTOS FÚNEBRES

El comité educativo de la Presidencia de Asuntos Religiosos de la Mezquita Sagrada y de la Mezquita del Profeta

Introducción

Las alabanzas son para Al-láh, quien es único en la eternidad y decretó la muerte para todos los seres vivos, y que la paz y las bendiciones sean sobre el enviado como misericordia para los mundos, Muhammad, su familia, sus compañeros y todos sus seguidores. Ahora bien:

Ciertamente las calamidades son inevitables para los hijos de Adán en esta vida mundana. Dice Al-lah Altísimo:

﴿وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنفُسِ وَالثَّمَرَاتِ...﴾

{Los pondremos a prueba con algo de temor, hambre, pérdida de bienes materiales, vidas y frutos...} [Corán 2: 155], A continuación, Al-láh - Enaltecido sea- indicó lo que es obligatorio para el afligido, que es la paciencia:

﴿...وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ﴾

{...pero albricia a los pacientes} [Al-Baqarah: 155]. La satisfacción y la sumisión al decreto de Al-láh:

{الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ (156)}

{Aquellos que cuando les alcanza una desgracia dicen: “De Al-lah provenimos, y a Él retornaremos [para que nos juzgue por nuestras acciones]”} (156) [Corán 2:156]. Así pues, quien haga eso habrá alcanzado el buen fin:

{أُولَٰئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ (157)}

{A ellos su Señor bendecirá con el perdón y la misericordia, y son los [correctamente] guiados} (157) [Surat Al-Baqarah (Sura la Vaca): 157].

Este es un mensaje conciso para ti, que has perdido a un familiar, a un ser querido o a un ser amado. Rogamos a Al-lah, Poderoso y Majestuoso, que sea de beneficio para nosotros y para ti. Lleva por título: (Los preceptos fúnebres).

Le pedimos a Al-láh, Poderoso y Majestuoso, que te conceda la gran recompensa y el consuelo. Y para quien has perdido, el perdón y la complacencia de Al-lah.

Albricias divinas:

Hermano mío: tú que has sido probado con la aflicción de la muerte; recuerda las palabras de Al-láh- Enaltecido sea:-

{...وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ}

{...pero albricia a los pacientes} [Corán 2: 155].

*Ciertamente, en el fallecimiento del mensajero - que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- tienes el mayor alivio y consuelo, pues dijo:

(إِذَا أُصِيبَ أَحَدُكُمْ بِمُصِيبَةٍ، فَلْيَذْكُرْ مُصِيبَتَهُ بِِي؛ فَإِنَّهَا أَكْظَمُ الْمَصَائِبِ عِنْدَهُ).

(Si a alguno de ustedes le sobreviene una calamidad, que recuerde su calamidad por mi fallecimiento, pues, en verdad, esa es la mayor de las calamidades para él) Registrado por At-Tabarani

*Se te ha prometido la compensación en palabras del Mensajero de Al-láh —que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él—; pues de Um Salama, que Al-láh esté complacido con ella, quien dijo: "He escuchado al Mensajero de Al-láh, que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él, decir:

(مَا مِنْ عَبْدٍ نُصِيبُهُ مُصِيبَةً فَيَقُولُ: إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ، اللَّهُمَّ أَجْرُنِي فِي مُصِيبَتِي وَأَخْلَفْ لِي خَيْرًا مِنْهَا، إِلَّا أَجَرَهُ اللَّهُ فِي مُصِيبَتِهِ، وَأَخْلَفَ لَهُ خَيْرًا مِنْهَا).

(No hay siervo que sufra una calamidad y diga: “En verdad, pertenecemos a Al-lah y a Él es nuestro retorno. Oh Al-lah, recompénsame por mi aflicción y dame a cambio algo mejor que eso”, sin que Al-lah lo recompense en su calamidad y le dé a cambio algo mejor que eso) (lo registró Muslim).

*Ciertamente Al-láh te ha probado para expiar tus faltas, de Abu Saíd Al-Judri y Abu Huraira, que Al-láh esté complacido con ambos, del Profeta -que

la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él- que dijo: “

(مَا يُصِيبُ الْمُؤْمِنَ مِنْ نَصَبٍ وَلَا وَصَبٍ وَلَا حَزَنٍ وَلَا أَدَى وَلَا غَمٍّ، حَتَّى الشَّوْكَةِ يُسَاكُهَا، إِلَّا كَفَّرَ اللَّهُ بِهَا خَطَايَاهُ).

(No le ocurre al creyente ninguna fatiga, enfermedad, tristeza, daño ni aflicción, ni siquiera una espina que lo pinche, sin que Al-lah expíe con ello sus pecados). (registrado por Al-Bujari).

*¡Ciertamente Al-lah, Altísimo, te ha prometido una casa en el Paraíso! Abu Musa Al Ash'ari —que Al-lah esté complacido con él— narró que el Mensajero de Al-lah —la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él— dijo:

(إِذَا مَاتَ وَلَدُ الْعَبْدِ، قَالَ اللَّهُ لِمَلَائِكَتِهِ: قَبِضْتُمْ وَلَدَ عَبْدِي؟ فَيَقُولُونَ: نَعَمْ. فَيَقُولُ: قَبِضْتُمْ نَمْرَةً فَوَادِهِ؟ فَيَقُولُونَ: نَعَمْ. فَيَقُولُ: مَاذَا قَالَ عَبْدِي؟ فَيَقُولُونَ: حَمْدَكَ، وَاسْتَرْحَجَ. فَيَقُولُ اللَّهُ: ابْنُوا لِعَبْدِي بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَسَمُّوهُ: بَيْتَ الْحَمْدِ).

(Cuando muere el hijo de un ser humano, dice Al-lah a Sus ángeles: ‘¿Habéis cogido al hijo de Mi siervo?’ Y dirán: ‘¡Sí!’. Y preguntará: ‘¿Habéis cogido el fruto de su corazón?’ Dirán: ‘¡Sí!’. Y preguntará: ‘¿Y qué ha dicho Mi siervo?’ Dirán: “Te ha dado alabanzas y ha dicho: De Al-lah venimos y a Él volvemos.” Y dirá Al-lah: ‘Construid para Mi siervo una casa en el Jardín y ponedle de nombre ‘casa de la alabanza’.’) Registrado por At-Tirmidhi y Al-Albani lo consideró un hadiz bueno (hasan).

*Más bien Al-lah —Glorificado y Enaltecido sea— te ha prometido el paraíso; De Abu Huraira

—que Al-lah esté complacido con él— que el Mensajero de Al-lah —la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él— dijo:

(يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: مَا لِعَبْدِي الْمُؤْمِنِ عِنْدِي جَزَاءٌ إِذَا قَبِضْتُ صَفِيَّهُ مِنْ أَهْلِ الدُّنْيَا نَمَّ احْتَسَبَهُ إِلَّا الْجَنَّةَ).

(Al-lah, Enaltecido sea, dice: “No habrá otra recompensa más que el paraíso para mi siervo creyente, si al tomar el alma de su amado, lo acepta con paciencia”). (registrado por Al-Bujari).

*No temas ni te entristezcas por tu difunto, y ten un buen concepto de Al-lah; se relata de Abd Al-lah ibn Umar —que Al-lah esté complacido con ambos— que el Mensajero de Al-lah- paz y bendiciones sean con él- dijo:

(إِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا مَاتَ غُرِضَ عَلَيْهِ مَقْعَدُهُ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ إِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَمِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، وَإِنْ كَانَ مِنْ أَهْلِ النَّارِ فَمِنْ أَهْلِ النَّارِ، فَيَقَالُ: هَذَا مَقْعَدُكَ حَتَّى يَبْعَثَكَ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ).

(Cuando uno de ustedes muere se le muestra el lugar que tendrá día y noche, si es de la gente del paraíso se le muestra su lugar allí, si es de la gente del infierno se le muestra su lugar allí y se le dice: este será tu lugar en el Día del Juicio).

Transmitido por Al Bujari y Muslim.

Los méritos de acompañar los funerales:

Primero: seguir la procesión fúnebre desde la casa de su familia hasta el lugar donde se va a rezar por el difunto.

Segundo: seguir la procesión fúnebre desde la casa de su familia hasta que entierren al difunto; esto es preferible y de mayor recompensa.

De Abu Huraira —que Al-lah esté complacido con él—, quien narró que el Mensajero de Al-lah —la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él— dijo:

(مَنْ شَهِدَ الْجَنَازَةَ حَتَّى يُصَلِّيَ فَلَهُ قِيرَاطٌ، وَمَنْ شَهِدَ حَتَّى تُدْفَنَ كَانَ لَهُ قِيرَاطَانِ) قِيلَ: وَمَا الْقِيرَاطَانِ؟ قَالَ: (مِثْلُ الْجَبَلَيْنِ الْعَظِيمَيْنِ).

(Quien asista al entierro de un difunto hasta rezar por él, se le compensará con un quilate. Y quien lo acompañe hasta ser enterrado se lleva dos quilates. Le preguntaron: “¿Y qué son dos quilates?” Dijo: “Como dos inmensas montañas”) Registrado por Al Bujari y Muslim.

Abu Hurairah (que Al-lah esté complacido con él) relató que el Mensajero de Al-lah (la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él) dijo:

(مَنْ أَصْبَحَ مِنْكُمْ الْيَوْمَ صَائِمًا؟). قَالَ أَبُو بَكْرٍ: أَنَا، قَالَ: (فَمَنْ تَبِعَ مِنْكُمْ الْيَوْمَ جَنَازَةً؟) قَالَ أَبُو بَكْرٍ: أَنَا، قَالَ: (فَمَنْ أَطْعَمَ مِنْكُمْ الْيَوْمَ مِسْكِينًا؟). قَالَ أَبُو بَكْرٍ: أَنَا، قَالَ: (فَمَنْ عَادَ مِنْكُمْ الْيَوْمَ مَرِيضًا). قَالَ أَبُو بَكْرٍ: أَنَا، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: (مَا اجْتَمَعَنَ فِي أَمْرٍ إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ).

(El Mensajero de Al-lah, Al-lah le bendiga y le dé paz, preguntó: “¿Quién de vosotros ha amanecido hoy en ayuno?”. Dijo Abu Bakr, Al-lah esté complacido con él: “Yo”. Dijo: “¿Quién de vosotros ha acompañado hoy un cortejo fúnebre?”. Dijo Abu Bakr: “Yo”. Dijo: “¿Quién de vosotros ha dado hoy de comer a un pobre?”. Dijo Abu Bakr: “Yo”. Dijo:

“¿Quién de vosotros ha visitado hoy a un enfermo?”. Dijo Abu Bakr: “Yo”. Entonces dijo el Mensajero de Al-lah, Al-lah le bendiga y le dé paz: “Cuando se reúnen estas obras en una persona, esta entra en el Paraíso”). (lo registró Muslim).

La forma de realizar el rezo fúnebre:

Tras el primer Takbir: dice: “Me refugio en Al-láh de Satán el maldito”, y “En el nombre de Al-láh el Clementísimo, Misericordioso”, y recita Al Fátiha y una sura corta o algunas aleyas.

Tras el segundo takbir: se recita la oración por el Profeta- paz y bendiciones sean con él- (la bendición abrahámica).

Tras el tercer Takbir: se suplica por el difunto, y lo mejor es que diga:

(اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا، وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا، وَذَكَرْنَا وَأُنْثَانَا، اللَّهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَأَحْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَيُتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيمَانِ)،

(¡Oh Al-lah! Perdona a nuestros vivos y muertos, nuestros presentes y ausentes, nuestros menores y mayores, nuestros hombres y mujeres, ¡Oh Al-lah! A quien de nosotros le des vida hazlo vivir en el Islam, y a quien Le hagas morir que muera en la fe),

(اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ، وَعَافِهِ وَاعْفُ عَنْهُ، وَأَكْرِمْ نُزُلَهُ، وَوَسِّعْ مَدْخَلَهُ، وَاعْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالتَّلَجِّ وَالْبَرَدِ، وَتَقِهِ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا تَقِيَتِ الثُّوبَ الْأَبْيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ، وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهِ، وَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ، وَأَعِزَّهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ).

(¡Oh Al-lah! Perdónalo, ten misericordia de él, protéjelo y absuévelo, honra su morada, ensancha

su entrada, lávalo con agua, nieve y granizo, y límpialo de los pecados como se limpia una prenda blanca de la suciedad, y dale una morada mejor que la suya, y una familia mejor que la suya, y una esposa mejor que la suya, e introdúcelo en el paraíso, y protégele del castigo de la tumba) Todo esto se ha transmitido del Profeta -que la paz y las bendiciones de Al-láh sean con él-, y si ruega por él con otras súplicas, no hay problema, como por ejemplo:

(اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ مُحْسِنًا، فَزِدْ فِي إِحْسَانِهِ، وَإِنْ كَانَ مُسِيئًا فَتَجَاوَزْ عَنْ سَيِّئَاتِهِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَتُبَّ لَهُ بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ).

(¡Oh Al-láh!, si era de los que hacen el bien, aumenta sus buenas obras; y si era de los que hacen el mal, pasa por alto sus malas acciones; ¡Oh Al-láh!, perdónalo y dale firmeza con la palabra firme).

Tras el cuarto Takbir: se queda un poco de pie, luego saluda con una sola salutación hacia la derecha diciendo: {As-salamu Alaikum wa Rahmatul-lah} (que la paz y la misericordia de Al-láh sean con ustedes).

Las circunstancias del rezo fúnebre:

1. Rezar el rezo fúnebre en el lugar de la oración fúnebre.
2. Realizar la oración fúnebre en la mezquita.
3. Rezar el rezo fúnebre en el cementerio antes del entierro.

4. Que se rece el rezo fúnebre en el cementerio al poco tiempo después del entierro.

5. Que se rece el rezo fúnebre en el cementerio mucho tiempo después del entierro, Narró Abu Huraira (que Al-lah esté complacido con él) que una persona negra —hombre o mujer— solía limpiar (barrer) la mezquita; falleció y el Profeta (que la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él) no fue informado de su muerte. La mencionó un día y dijo:

(مَا فَعَلَ ذَلِكَ الْإِنْسَانُ). قَالُوا: مَاتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: (أَفَلَا أَدْنُتُمُونِي) فَقَالُوا: إِنَّهُ كَانَ كَذَا وَكَذَا قِصَّتُهُ. قَالَ: فَحَقَرُوا شَأْنَهُ، قَالَ: (فَدَلُونِي عَلَى قَبْرِهِ). فَأَتَى قَبْرَهُ فَصَلَّى عَلَيْهِ.

“¿Dónde está tal persona?” Dijeron: “Ha muerto, oh Mensajero de Al-lah.” Dijo: “¿Por qué no me informaron?” Dijeron: “Es que su historia era tal y tal.” El narrador dijo: Parecía que consideraban su asunto insignificante. Entonces dijo: “Muéstrenme su tumba.” Le mostraron la tumba y ofreció la oración fúnebre por él. (Citado por Al Bujari).

Recomendaciones importantes:

En primer lugar: apresurar la preparación del funeral y no retrasar su entierro sin causa justificada: Se transmitió de Abu Huraira, Al-lah esté complacido con él, que dijo el Profeta, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él:

(أَسْرِعُوا بِالْجَنَازَةِ، فَإِنَّ تَكُ صَالِحَةً فَخَيْرٌ تُقَدِّمُونَهَا، وَإِنْ يَكُ سَيِّئًا فَشَرٌّ تَضَعُونَهَا عَنْ رِقَابِكُمْ).

(Apresuraos en el funeral del difunto. Pues, si era un piadoso, es un bien que le estáis brindando. Pero, si no es así, es un mal del que os debéis liberar) Registrado por Al Bujari y Muslim.

En segundo lugar: la exhortación a la oración fúnebre y la advertencia contra la indolencia al acompañar la comitiva fúnebre.

Tercero: No retrasar el pago de la deuda del difunto: De Abu Huraira, Al-lah esté complacido con él, que el Mensajero de Al-lah, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, dijo:

(نَفْسُ الْمُؤْمِنِ مُعَلَّقَةٌ بِدَيْنِهِ حَتَّى يُقْضَى عَنْهُ).

“El alma del creyente musulmán estará detenida a causa de su deuda, mientras que ésta no se pague.” (Relatado por Ahmad y At-Tirmidhi).

Cuarto: la prohibición de la lamentación; y ello consiste en alzar la voz enumerando las cualidades del difunto y las virtudes de sus acciones, y esto pertenece a las costumbres de la ignorancia preislámica; pues se transmitió de Abu Malik al-Ash‘arí, Al-lah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Al-lah, Él le bendiga y le dé paz:

(أَرْبَعٌ فِي أُمَّتِي مِنْ أَمْرِ الْجَاهِلِيَّةِ لَا يَنْزَكُونَهُنَّ: الْفَخْرُ فِي الْأَحْسَابِ، وَالطَّعْنُ فِي الْأَنْسَابِ، وَالِاسْتِسْقَاءُ بِالنُّجُومِ، وَالنِّيَاحَةُ).

«Cuatro características de paganismo que aún están en mi nación: el orgullo por los linajes, la difamación de las genealogías, procurar la lluvia

por las estrellas y los lamentos fúnebres.» Registrado por Muslim.

Quinto: Guardarse de caminar sobre la tumba o sentarse sobre ella: Se transmitió de Uqba ibn Ámir, Al-lah esté complacido con él, que dijo el Mensajero de Al-lah, Él le bendiga y le dé paz:

(لَأَنْ أَمْشِيَ عَلَى جَمْرَةٍ، أَوْ سَيْفٍ، أَوْ أَخْصِفَ نَعْلِي بِرَجْلِي، أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَمْشِيَ عَلَى قَبْرِ مُسْلِمٍ).

(Prefiero caminar sobre una brasa, o sobre una espada, o remendar mi zapato con mi pie, a caminar sobre la tumba de un musulmán) Registrado por Ibn Mayah

Sexto: No apresurarse en rezar por el difunto ni en retirarse después de su enterramiento: Se transmitió de Abu Amru —y se dijo: Abu Abd Allah, y se dijo: Abu Laila— Uzmán Ibn Affán, Al-lah esté complacido con él, que dijo: “El Profeta, Al-lah le bendiga y le dé paz, al término del enterramiento de un muerto, solía detenerse junto a él y decir:”

(اسْتَغْفِرُوا لِأَخِيكُمْ وَسَلُّوا لَهُ التَّائِبِينَ؛ فَإِنَّهُ الآنَ يُسأل).

(Pidan perdón para su hermano, y pidan para él la firmeza, pues está siendo interrogado ahora). (Citado por Abu Dawud).

Séptimo: El saludo de paz a los moradores de las tumbas al pasar junto a ellas o al visitarlas. De Buraida, Al-lah esté complacido con él, se transmitió que dijo: El Profeta, Al-lah le bendiga y

le dé paz, solía enseñarles que, cuando salían hacia los cementerios, dijeran:

(السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَآحِقُونَ،
أَسْأَلُ اللَّهَ لَنَا وَلَكُمْ الْعَافِيَةَ).

(La paz sea con ustedes, los que habitan estas moradas, entre musulmanes y creyentes. Si Al-láh quiere, seguiremos sus pasos. Suplico a Al-láh su misericordia para ustedes y para nosotros)
Registrado por Muslim.

Octavo: No entretenerse ni enfrascarse en discusiones sobre asuntos mundanos sin tener en cuenta el lugar y la situación.

Conclusión

La muerte es una puerta por la que todos han de entrar; y sepan que no hay quien amoneste como la muerte. Que Al-láh tenga misericordia de su difunto y pase por alto sus faltas, y de todos los difuntos musulmanes.

Que Al-láh bendiga y conceda la paz a nuestro profeta Muhámmad, así como a su familia y a todos sus compañeros.

Índice

PRECEPTOS FÚNEBRES	2
PRECEPTOS FÚNEBRES	2
Introducción	2
Albricias divinas:	3
Los méritos de acompañar los funerales:.....	6
La forma de realizar el rezo fúnebre:	8
Las circunstancias del rezo fúnebre:	9
Recomendaciones importantes:	10
Conclusión	13